



JÓZEF CZERWIŃSKI

WYSTAWA
SZKICÓW Z RUMUNII
i ilustracji
DO KSIĄŻEK DLA DZIECI
JÓZEFA CZERWIŃSKIEGO

„ZACHĘTA”
Państwowa Galeria Sztuki
Dział Dokumentacji
00-916 Warszawa, Pl. Małachowskiego 3
centr. 27-58-54, tel. 27-66-03, fax 27-78-86

Związek Polskich Artystów Plastyków

WYSTAWA
SZKICÓW Z RUMUNII

i ilustracji

DO KSIĄŻEK DLA DZIECI

JÓZEFA CZERWIŃSKIEGO

Grudzień 1954

Styczeń 1955

*Centralne Biuro Wystaw Artystycznych
Wydawnictwo »Sztuka« Warszawa*

Józef Czerwiński urodził się w 1907 roku, w Wojniczu. Szkołę średnią ukończył w Jaśle, a we Lwowie studiował prawo. W warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych ukończył studia malarskie w pracowni prof. Karola Tichego, graficzne u profesorów Leona Wyczółkowskiego i Stanisława Chrostowskiego. Pod koniec wojny przeniósł się na wieś, gdzie prowadził kościelne prace konserwatorskie. W roku 1945 wrócił do Warszawy i odtąd bierze czynny udział w życiu artystycznym i społecznym.

Wystawione prace przedstawiają ostatni okres twórczości artysty. Są to przeważnie rysunki wykonane w Rumunii, plon zeszłorocznej podróży.

Świeże, konsekwentne, szeroko rysowane i bardzo prawdziwe — ukazują nam ludzi i pejzaż kraju położonego o miedzę, kraju przez nas mało znanego.

Są proste i rysowane nie na wystawę. Serdeczny stosunek artysty do ludzi i spraw — pokazany jest z jakimś dziwnym sentymentem, niewyszukaną poezją, szczerością. Podróż do Rumunii była krótką przerwą, odpoczynkiem w pracach, którymi artysta jest ostatnio zajęty. Uprawia On grafikę książkową: ilustruje dzieła literackie i pracuje na terenie wydawniczym. Ilustracje Czerwińskiego od-

biegają rozumieniem roli rysunku spotykanej najczęściej w wydawnictwach książkowych: nie ilustrują dosłownie tekstu, są natomiast doskonałym jego dopełnieniem, są równoległe do tekstu.

Dlatego rysunki wykonane za granicą były by świetnymi ilustracjami do książki na tematy rumuńskie, dlatego też wszystkie rysunki Czerwińskiego mają wspólny charakter plastyczny i nie ślizgają się po powierzchni poruszonego zagadnienia.

Widziałem u Niego dziesiątki szkiców do jednej ilustracji. W niektórych były zmiany niewielkie, w innych zasadnicze, we wszystkich natomiast starał się rozwiązać problem plastyczny.

Na obecnej wystawie mało jest prac z zakresu grafiki książkowej — tematem zasadniczym ekspozycji są bowiem rysunki z Rumunii.

W jednych i drugich metoda pracy jest jednakowa — rysunki są realistyczne.

Dla nas, Jego kolegów, stosunek artysty do podejmowanych prac, sumienność, stałe poszukiwania artystyczne, krytyczna ocena własnej pracy, budzą szacunek i mogą być tylko przykładem.

A n d r z e j R u d z i ń s k i

SPIS PRAC

Rysunki tuszem

1. Chłopiec z fujarką I	20 × 22
2. Chłopiec z fujarką II	24 × 18
3. Dzieci I	19 × 17
4. Do szkoły	16 × 24
5. Przed szkołą	19 × 21
6. Cyganie	15 × 21
7. Dzieci II	17 × 24
8. Głowa dziewczyny	25 × 17
9. Głowa mężczyzny I	25 × 16
10. Głowa mężczyzny II	25 × 18
11. Głowa mężczyzny III	25 × 16
12. Głowa mężczyzny IV	26 × 19
13. Chłopi na targu	26 × 21
14. Dziewczyna I	25 × 16
15. Dziewczyna II	25 × 16
16. Chłop z kaczkami	27 × 19
17. Chłop z kogutem	25 × 17
18. Chłop z indykami I	25 × 16
19. Chłop z indykami II	26 × 18
20. Chłop z indykami III	25 × 18
21. Dziewczyna z kurami I	25 × 16
22. Dziewczyna z kurami II	25 × 16

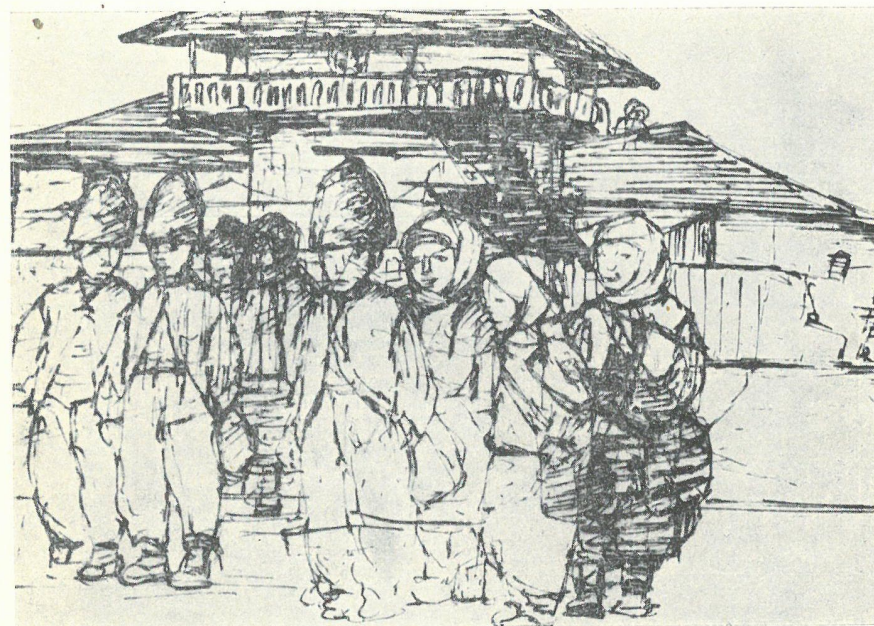
23. Dziewczyna z kurą III	22 × 19
24. Chłopi na targu	26 × 18
25. Chłopi siedzący	25 × 16
26. Chłop z osiołkiem I	20 × 17
27. Chłop z osiołkiem II	20 × 26
28. Chłop z osiołkiem III	16 × 25
29. Na targu I	25 × 16
30. Na targu II	25 × 16
31. Przy winie I	25 × 16
32. W drodze na targ I	15 × 25
33. W drodze na targ II	16 × 24
34. W drodze na targ III	16 × 25
35. W drodze na targ IV	25 × 19
36. W drodze na targ V	18 × 25
37. Na targu III	17 × 26
38. Na targu IV	16 × 25
39. Na targu V	17 × 24
40. Na targu VI	19 × 25
41. Na targu VII	19 × 26
42. Garncarze na targu	18 × 25
43. Przy winie II	16 × 24
44. W drodze I	25 × 20
45. W drodze II	18 × 26
46. W drodze III	16 × 26
47. W drodze IV	20 × 17
48. Krajobraz I	13 × 17
49. Krajobraz II	25 × 16
50. Krajobraz III	20 × 27
51. Winnica w jesieni I	16 × 25
52. Winnica w jesieni II	17 × 23
53. Winnica w jesieni III	16 × 25
54. Z pastwiska	16 × 24

55. Woły I	17 × 25
56. Woły II	17 × 26
57. Woły III	15 × 25
58. Krajobraz IV	19 × 28
59. Krajobraz V	18 × 23

*
**

60 — 65. Ilustracje do książki dla dzieci „Ptaki domowe“	<i>akwarela</i>
66 — 71. Ilustracje do książki dla dzieci „Taś-taś“ B. Hertza	<i>akwarela</i>
72 — 77. Ilustracje do książki dla dzieci „Szkolne przygody Pimpusia Sa- delko“ M. Konopnickiej	<i>akwarela</i>

ILUSTRACJE



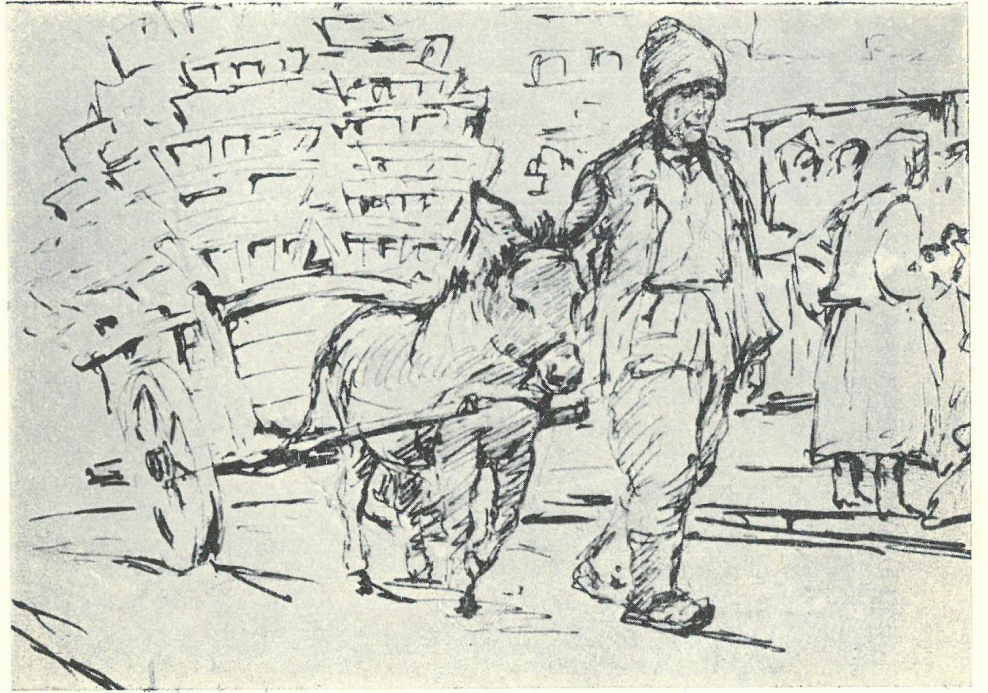
DZIECI II



GŁOWA MĘCZYZNY IV



CHŁOP Z OSIÓLKIEM II



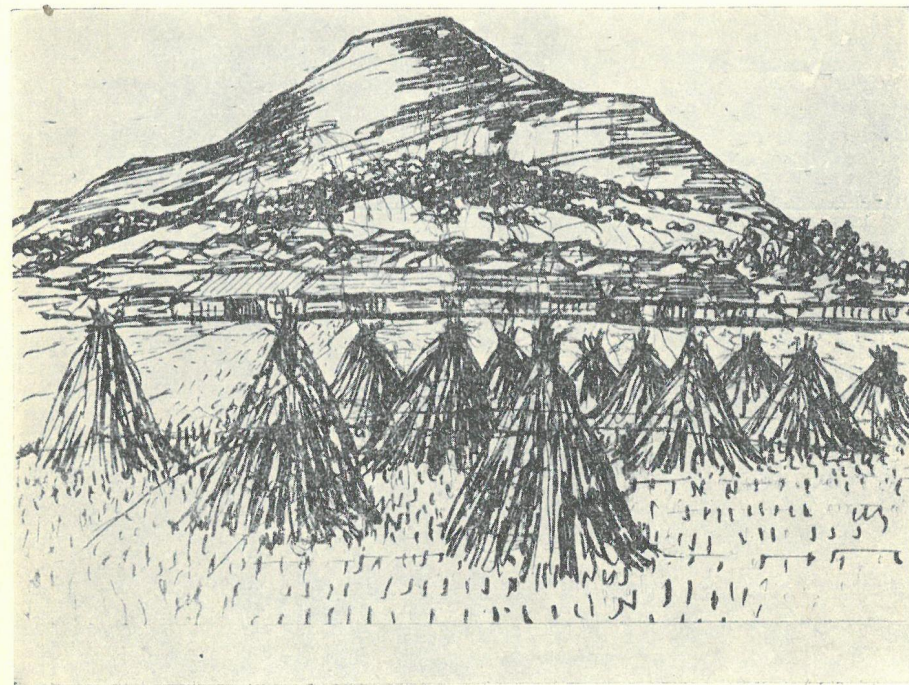
CHŁOP Z OSIOLKIEM III



NA TARGU VII



DZIEWCZYNA Z KURĄ III



KRAJOBRAZ III



KRAJOBRAZ IV

